

◎ 张宝林 / 编著

古今愛國詩詞賞析

张宝林
2004年1月
张宝林

张宝林

古今爱国诗词赏析

主 编：张宝林

副主编：张宝森

中国文化出版社

北京诗苑丛书

编委会主任：段天顺 王建中

副主任：王 儒

主 编：杨金亭 张脉峰

副 主 编：陈莱芝 石理俊

编委会委员：陈莱芝 石理俊 郑玉伟 张 洸

易海云 郑 直 柳科正

编辑部主任：陈莱芝

古今爱国诗词赏析

张宝林 编著

责任编辑：张脉峰

封面题字：张 柏

出版发行：中国文化出版社

印 刷：北京唐家岭印刷厂

开 本：850×1168 1/32

印 张：9.375 插页：2

字 数：20 万字

印 数：0001-1000

版 次：2003 年 12 月第 1 版

印 次：2003 年 12 月第 1 次印刷

统一书号：ISBN 962-86971-9-6

定 价：26.00 元

中文版图书，版权所有，侵权必究。

总序：人间要好诗

□ 杨金亭

日前，我的一位从事文化事业的朋友张脉峰君来访，谈起他正在与出版社合作，计划出版一套当代诗词的丛书，要我写个总序。我想，在出书难、出诗歌书更难、出旧体诗的书几乎“难于上青天”的今天，这位朋友以合作出书的形式，热心为诗人词家和创作有素的诗词作者们搭起一座通向出版彼岸的桥梁，使他们惨淡经营的创作得以面世，这无论对作者、对读者，抑或对空前活跃的当代诗词事业来说，都将是一件值得鼓励的好事。可是考虑到我参与其中的两家诗词刊物排得满满的编审日程，对于总序之请，仍不免面有难色。对方未等我说出婉谢的理由，便抢先说：“我知道你抽不出阅读丛书原稿的时间，只是想请你以一个资深诗词编辑的身份为切入点，对读者、作者、编者所共同关注的一个诗词话题，随便发一点议论好吗？”我仍在迟疑。他顺手打开了刚出版不久的一本《中华诗词》，指着臧克家老人录白居易原句“天意君须会，人间要好诗。”的亲笔题辞说：“就以‘人间要好诗’为话题，长短由之，我等着你的文章发排！”说完哈哈大笑而去。看来我只有奉命作文的份了。

下笔之前，我端详着“人间要好诗”这个题目，第一个感觉便是当代现实主义诗歌大师臧克家和唐代现实主义诗歌大师白居易不愧为千古知音。可以说，他们共同把诗人倾注了全部心血乃至生命创作出的“好诗”，与“人间”的需要和“天意”的必然联

系起来，精辟地揭示了好诗的价值所在。是的，直到今天，人间要好诗仍然是读者的呼唤，作者的追求，也是诗歌编辑者的工作目的和归宿。引申一下，“人间要好诗”——“天意要好诗”，是天意——时代——人民的共同呼唤，也是诗词艺术生存和发展的自身规律。

至于，什么是诗？什么是真诗、好诗？目前诗歌界众说纷纭，很难有一个共识。这且不去管它。作为一个诗歌编辑，读诗、选诗、编诗是我的日常工作。为了刊物，为了读者，在大量的来稿中，沙里淘金，那目的便是选出好诗，以飨读者。久而久之，也就逐渐形成了一个编辑心目中的好诗标准。这就是：一、有诗味；二、有新意；三、大体合律。这样的概括准确与否？愿与广大作者和读者朋友共同探讨。

一、诗味究竟是什么？我说不清楚，很难为它下一个定义。但是我知道，像人们品尝菜肴，讲究色香味一样，读者在阅读诗词作品时，同样讲究诗味的有无浓淡。而且有没有诗味，几乎就是一首诗是诗或非诗的界分标志。

人们的阅读欣赏经验证明：一首好诗，可以使读者一见钟情，再读倾心，反复吟咏，其味无穷，所谓好诗不厌百回读。诗中流动着的那种个性鲜明的情绪美、哲思美、意境美、韵律美作用于读者，恰如美人“临去秋波那一转”一样，产生摄人心魄的魅力，使人经久不忘。比如屈原的“亦余心之所善兮，虽九死其犹未悔！”杜甫的“朱门酒肉臭，路有冻死骨。”范仲淹的“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐。”文天祥的“人生自古谁无死，留取丹心照汗青。”等，所表现出的忧患意识、悲悯情怀以及崇高的人格力量，至今还令人高山仰止，激人奋进。再比如李商隐诗中，“春蚕到死丝方尽，蜡炬成灰泪始干。”“春心莫共花争发，一寸相思一寸灰”等一些名句所表现出的缠绵悱恻、委曲婉转的哀伤情致，时隔千载，读之仍能摇人心旌。杜牧的那些有关山程水驿的绝句，如“千里莺

啼绿映红，水村山郭酒旗风。南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中。”等，字里行间流露出的清新自然的韵味，像一曲曲江南牧笛，至今，也还使“味之者无极，闻之者动心”，真可以称得上是“诗之至也”（钟嵘：《诗品》）。类似让读者感到有味的诗，都不是耳提面命的说教，也不是某种事物或场景的说明，而是把采之生活中的诗意，通过“诗缘情而绮靡”的审美抒情手段，升华为“言在耳目之内，情寄八荒之表”的新鲜、独特的意象、意境，给读者以如情似梦，如临其境的艺术感觉。宋人梅圣俞的“状难写之景于目前，含不尽之意于言外”，使人“思而得之”的诗论名句，或许和诗味的内涵，相距不远了吧！

另外，我体会到，有诗味者，必具真情：或歌或哭，喜怒哀乐。都应是诗人真性情的流露。或者说，诗人必须是一个有血有肉有灵魂、个性鲜明的诗人，在那里畅怀叙志，和读者交流心声，而不是出于某一功利目的矫情虚饰。没有真情实感的假诗，任它格律技巧如何圆熟，制作出来，充其量是纸花、绢花、塑料花，空有色相，却是索然无味的。

有些旧体诗，读来也有一点诗味。请看我新近收到的一首自度小令，题目叫作《伤春》：“日月惜春春更少，花落惊啼鸟。楼上愁眠忽又晓，懒将蛾眉扫。望尽天涯归信杳，满眼青青草！一怀心事谁能了？人为多情老！”如果作者是为古代戍边题材电视剧插曲写的歌词，或许可以及格，但是写当代少女小姐的伤春、闺怨，那就风马牛不相及了。如果说这首词还有一点味，那味，却像新出土的文物一样，带着一点霉味。可惜的是，当代旧体诗中，有一批作者，以娴熟的格律，学着古人的腔调，在那里精心制造这种带着霉味的假古董。为了防止以假乱真，这就关系到当代诗词必须具备的新意问题了。

二、关于新意。如果从诗味的角度来考察，诗的新意，就是诗中凝结着时代泥土气息的今色今香今味。说得简单一点，诗的

新意来之于诗人用自己的声音为新时代的人民歌唱。当然，如果全面地考察旧体诗创作的新意，那就涉及到诗的内容和形式等多种因素了，诸如题材、立意、构思，以及语言、韵律的创新、出新和革新的问题。但是，衡量旧体诗有无新意，最重要的还应当看诗人创造的诗的意境中，是否表现出了和时代精神相一致的当代意识。

当前我们正处在一个伟大的历史转折时期。构成我们时代生活的主要内容，是有中国特色的社会主义现代化建设。这是关系到祖国十二亿人民命运的神圣事业。我们要求诗歌所具有的当代意识，正是这个神圣事业的主人公——当代历史创造者意志愿望、心态主流的集中表现。这是一种能够决定时代生活内容和发展趋向的精神力量，是我们这个多灾多难的中华民族，在长期民族、民主解放斗争中所形成的那种前赴后继、不怕牺牲的革命精神、浩然正气，在新的历史条件下的继承、发展和升华。

诗歌作品中当代意识的有无强弱，固然与当代生活题材密切相关，比如亿万人民所关心的改革开放，两个文明建设前线的火热生活，应当成为当代诗词创作的重要题材。这是时代和人民群众的呼唤，也应当是富于历史使命感的诗人词家的自觉追求。但是，我们不是题材决定论者。作品中的时代感，至关重要的还是来自诗的创作主体——诗人自身当代意识向表现对象的渗透。如果诗人和时代精神格格不入，即使写了改革，运用了很新的生活题材，而作品的思想倾向，仍然可能是陈旧的。反之，如果诗人以当代意识审视生活，即使他写的是历史或山水自然，诗中也可以表现出或浓或淡的当代意识和时代感。看来，要创作出表现时代并无愧于时代的旧体诗，首要的条件，还是诗人词家与时代同步的观念更新。请看丁芒《军中吟草》中的《从军乐》：“投身革命乐无穷，历尽艰辛意自雄。荒岭暮炊锅底月，沙原晓逐马蹄风；沁心水冷青溪路，催梦泥香峭壁松。最是奇花开夜景，万千炮火映天

红!”这首诗从一个战士诗人亲身经历过的革命战争生活中,汲取诗情,提炼意象,创造意境,表现出了革命战士一往无前的革命英雄主义和革命乐观主义精神。仔细揣摩这首诗的意境韵味中的新意,对于习作者来说,我想会有启示意义的。

三、所谓大体合律,首先是要遵守旧体诗的格律。比如写律诗、绝句、填词,就应当按诗韵或词谱规范平仄韵律,不然,写出的作品就不是律、绝和词了。

旧体诗的格律要遵守,而且不妨严守。但是,实现格律的审音用韵标准,却应当根据当代已经变化了的语音实际,有所变革,而且必须变革。所谓“通变无方,数必酌于新声。”(刘勰:《文心雕龙》),这是不以人的意志为转移的历史法则。道理很简单,当代人写诗填词,是给当代读者阅读欣赏的,不是给古人当供品摆样子的。这自然应当用当代人通用的普通话语音,作为诗词创作的审音用韵标准。考虑到目前诗词创作用韵的实际情况,暂时可以采取两条腿走路的方针:一、凡习惯用传统诗韵的作者继续使用传统诗韵(《佩文诗韵》、《词林正韵》);二、习惯用普通话语音押韵的作者,可按《新华字典》注音押韵,在青少年和初学者当中,提倡用普通话诗韵(包括戏曲十三辙);三、逐渐禁止方言韵和平水韵中极端混乱的邻韵通押,比如不少自称坚守平水韵颇有影响的作者,不但“真”、“文”、“元”、“寒”、“删”通押,而且与“庚”、“青”、“蒸”通押,这无疑是对传统诗韵的任意践踏。

此外,大体合律,还包括在保证诗味和新意的前提下,适当地放宽平仄的限制。比如,当诗的意象、意境和平仄规则发生矛盾时,允许个别字词的突破,不能以音害义。其实,古代有些大诗人如杜甫、李白、杜牧的近体诗中,早就有这样的先例了。前人提出的拗体、拗救以及一词数调等等,说穿了,都是古代诗词人家创作实践中突破格律的例证。

需要申明的是:上面提到的关于诗的三条标准,只是我“这

一个”诗词编辑逐渐积累起来的选稿标准，没有什么普遍意义。在这里姑妄言之，一则是向这套丛书的编者朋友交卷，二则是抛砖引玉，想借此引起诗词界同仁们对“人间要好诗”的广泛关注，以期有更多的表现了时代又无愧于时代的诗作源源问世。

说到这套丛书，我希望每一本集子中，或多或少都有为读者喜欢的好诗！希望这套丛书越编越好，为最广大的诗词爱好者喜闻乐见！

是为序。

1999年9月18日

于北京虎坊公寓

【杨金亭：中华诗词学会副会长、《中华诗词》主编。】

前 言

中华民族有悠久文明的历史，中华民族是神圣不可侵犯的民族。几千年来经历了无数的风风雨雨，经历了无数的磨难，但终究没有倒下，现在能自立于世界民族之林。中国是世界历史悠久的文明古国之一。我们有文字记载的有两千多年的历史，包括传说可以追溯到五千年以上。我们的祖先有辉煌的历史功业：黄帝战胜蚩尤；大禹治水开辟了茫茫大地；汉武帝驱逐匈奴到漠北；马援西征，矫南悉平；这些丰功伟绩为我们竖立了一座座不朽的丰碑。我们是黄帝的子孙，要了解祖先的历史功业。要自强，要振兴，不能落在世界的后面，更不能被屈辱、被奴役。我们要热爱自己的国家，没有国，焉有家。人们生活在一个国度的大家庭里，生活基础才有保障。所以爱国爱民是人们最基本的精神支柱。如果一个人不爱自己的国家，对其他人没有一点爱心，必将为人们所唾弃。

我们整理选编此古今爱国诗词一百五十首，主旨在于启迪人们的爱国主义思想。特别是青年一代，要树立爱国主义思想，要了解我们祖先的历史功业。

诗歌在我国的历史源远流长，古诗词是中华民族宝贵的精神财富。是我国历史文化的宝库。诗词以其特有的媚力，吸引了众多爱好者为之倾倒。我国是一个诗书之国度，礼乐之家邦；诗词以其丰富的内涵和深刻的思想性，为我们描绘了一幅幅无比生动的历史画卷。对我国历史文化思想产生极其广泛的深远的影响；在社会生活中也起着重要的作用。诗词以其特有的艺术性和思想性

不断启迪和教育人们，培养人们的道德情操，激励人们不断奋进。

我国的诗词浩如烟海，是我们祖先给我们留下来的异常宝贵的历史文化遗产。特别是具有爱国主义思想的诗词就更加珍贵。我们的先人在国家每次遭到危难的时候，都会有大多爱国志士，为我们民族进行顽强不屈的斗争。他们建立了不朽的功勋。留下很多可歌可泣的英雄事迹。同时也留下非常多的不断激励人们思想奋进的诗歌。岳飞的《满江红》，文天祥的《正气歌》，辛弃疾的《水龙吟》，特别值得一提的是刘过的诗，他终身布衣，但始终以驱逐胡虏还我河山为一生的奋斗目标。“国家兴亡，匹夫有责”在刘过此人有具体的表现。

近一百多年来帝国主义列强更不断对我国进行侵略，企图瓜分中国；中国人民奋起反抗帝国主义侵略。三元里人民自动组织起来，打击英帝国主义侵略者，展现了三元里人民抗英斗争的英雄形象。更有日本帝国主义在二十世纪三十年代，疯狂地对我国发动侵略战争，妄想占领整个中华，给中国人民带来深重的灾难。中国人民为了抗战救亡不怕流血牺牲，浴血奋战，留下了非常多的可歌可泣的英雄事迹。也留下了很多激奋人心的诗篇。刘永济的《满江红》、王冷斋的《抗战纪事诗》，描述了中国人民同心协力、艰苦奋斗的精神风貌。谢觉哉的《浪淘沙》、朱老总的《太行春感》，更预前宣布了中国人民的抗日战争的必然胜利，日本帝国主义的侵略战争必然失败。中国人民为了生存，奋起保卫自己的家园。中国人民抗日战争的胜利，证明了中华民族的神圣不可侵犯。

我们选编整理此诗集也主要是爱国思想所支配，特别是日本小泉参拜靖国神社，更激发了我们的爱国热情。我们整理选编此诗集的工作就是爱国行动。所以我们选编整理此诗集主要着重于爱国的思想性，对艺术成就虽有些议论但总之品评较少。在注释、译诗（词）方面力求说得明白，特别是译诗（词）更不为格式所

拘束。有人说诗词是不能翻译的，我很同意这个说法，因为诗词的翻译要达到原诗的意境是非常困难的，几乎是不可能的。翻译诗词要不失诗意而又有诗的韵味就更加难上加难了。虽然如此，但我们还是大胆进行了翻译，因为不翻译对于初读者很难理解诗的内容。本诗集主旨在启迪广大青年的爱国主义思想，翻译之后有助于理解诗的内涵。我们对诗词的注解、翻译、赏析是既认真又大胆，力求把原诗的意思表达出来。有的诗句不是单将个别名词注释清楚就能表达原句的意思，也许是因为历史的原因，当时刻观条件的限制，只能以影射的手法来写出。所以不加翻译是很难理解原诗内涵的。比如许穆夫人赋《载驰》：“既不我嘉，不能旋反。视尔不臧，我思不远。既不我嘉，不能旋济。视尔不臧，我思不閤”。如果只注释“不嘉、不臧、不閤”是不能表达原诗含意的。还有庾信的《抒怀》“俎豆非所习，帷幄复无谋。不言班定远，应为万里侯”。顾炎武的《感事》诗：“清蹕郊宫寂，春游禁籞荒”；“毳幕诸陵下，狼烟六郡间”亦是如此。所以翻译是需要的。这一类的诗句还很多，这里就不一一例举了。至于是否准确，这里就算是抛砖引玉吧。

诗词所涉及表达的内容非常广泛，体现着中国传统文化的特殊的艺术性和思想性，在中国文学史上占有很重要的位置，影响着人们思想的发展。因此我们选编此诗集是非常慎重和认真的。共披阅三载，增删五次，查阅资料近千册，始成此书。对理解不清的诗词我们不敢妄加收录。比如秋瑾的一首《宝刀歌》此诗的内容非常好，但其中有一句“痛哭梅山奈若何”？“痛哭梅山”找不到出处。我们只好放弃。

我们选编此诗集，对每一首诗是以“原诗、注释、译诗、赏析”四个部分来整理的。我们喜爱诗词这类的文学艺术，但由于我们的水平有限，所以选编整理的诗词；特别是译诗（词）和赏析部分，要达到准确和深透是非常困难的。

特别是我这个主编，本人是工人出身，在车间耍榔头四十余年，虽也曾几度担任基层领导工作，但一直没离开车间工作。因此选编整理此诗集难免有不当之处，希望同好给予批评指正。如有同好想补充丰富此诗集我们更加欢迎。希望众多同好，为爱国主义思想的发展共同努力。

日本首相小泉纯一郎四次参拜靖国神社，我们认为是亡我之心不死。中华民族要时刻提高警惕，防止日本军国主义的复活。日本帝国主义曾经给中国人民带来深重的灾难。因此凡我中华民族有良知的人，都应树立爱国主义思想。

编 者

二〇〇三年十二月

目 录

总序：人间要好诗·····	杨金亨（1）
前 言·····	（5）

古汉魏六朝诗选

载 驰·····	许穆夫人（2）
国 殇·····	屈 原（5）
黍 离·····	周大夫（8）
悲愁歌·····	刘细君（11）
悲愤诗·····	蔡 琰（13）
白马篇·····	曹 植（17）
扶风歌·····	刘 琨（20）
抒怀（二首）·····	庚 信（24）

唐 诗 选

述 怀·····	魏 征（28）
出 塞·····	王昌龄（31）
塞上曲·····	王昌龄（32）
塞下曲·····	王昌龄（33）

从军行（七首选三）	王昌龄（34）
关山月	李 白（37）
悲陈陶	杜 甫（39）
新安吏	杜 甫（40）
石壕吏	杜 甫（43）
春 望	杜 甫（44）
登岳阳楼	杜 甫（46）
闻官军收复河南河北	杜 甫（47）
塞下曲（四首）	卢 纶（50）
凉州词	王 翰（53）
左迁至兰关示侄孙湘	韩 愈（55）

宋诗选（北宋）

对 雪	王禹偁（58）
塞 上	寇 准（62）
渔家傲（塞下秋来风景异）	范仲淹（64）
梦登河汉	梅尧臣（66）
汝坟贫女	梅尧臣（69）
念奴娇（赤壁怀古）	苏 轼（72）

宋诗选（南宋）

兵乱后杂诗五首（选一）	吕本中（75）
临江仙（高咏楚辞酬午日）	陈与义（77）
次韵尹潜《感怀》	陈与义（79）

牡 丹	陈与义 (80)
伤 春	陈与义 (81)
池州翠薇亭	岳 飞 (84)
满江红 (怒发冲冠)	岳 飞 (85)
七律 (书愤)	陆 游 (88)
十一月十四日风雨大作	陆 游 (90)
七律 (哀郢)	陆 游 (91)
关山月	陆 游 (92)
夜梦驻军河外, 遣使招降诸城觉而作	陆 游 (94)
秋夜将晓, 出篱门迎凉有感	陆 游 (96)
诉衷情 (当年万里觅封侯)	陆 游 (97)
示 儿	陆 游 (99)
州 桥	范成大 (101)
初入淮河四绝句	杨万里 (103)
六州歌头 (长淮望断)	张孝祥 (107)
题多景楼	王 琮 (111)
水龙吟 (登建康赏心亭)	辛弃疾 (113)
永遇乐 (京口北固亭怀古)	辛弃疾 (115)
贺新郎 (别茂嘉十二弟)	辛弃疾 (117)
菩萨蛮 (书江西造口壁)	辛弃疾 (120)
即事十首 (选二)	章 甫 (122)
水调歌头 (定王台)	袁去华 (125)
夜思中原	刘 过 (127)
登多景楼	刘 过 (128)
唐多令 (芦叶满汀洲)	刘 过 (130)
江阴浮远堂	戴复古 (133)

过驼巘岭	胡仲弓	(135)
新 亭	刘克庄	(137)
题临安邸	林 升	(139)
新 亭	曾 极	(141)
扬子江	文天祥	(143)
金陵驿	文天祥	(144)
过零丁洋	文天祥	(146)
正气歌	文天祥	(147)
题王导像	汪元量	(154)
潼 关	汪元量	(155)

元 明 诗 选

岳鄂王墓	赵孟頫	(159)
挽文丞相	虞 集	(161)
燕子矶口占	史可法	(164)
感事七首(选二)	顾炎武	(166)
酬王处士九日见怀之作	顾炎武	(169)
占絳唇(春日风雨有感)	陈子龙	(171)
军中夜感	张家玉	(173)
举师不克与同志不平赋此	张家玉	(174)
春燕来巢于舟,有感而作	张煌言	(176)
满江红(怀岳忠武)	张煌言	(178)
甲辰八月辞故里	张煌言	(181)
出师讨满夷自瓜州至金陵	郑成功	(183)
即 事	夏完淳	(185)